

**À toutes les délégations officielles
de la IV^{ème} Réunion des Parties du Protocole de Cartagène sur la Biodiversité (MOP-4)
et de la IX^{ème} Conférence des Parties de la Convention sur la Biodiversité Biologique (COP-9):**

Mesdames, Messieurs,

En tant que représentants de différents secteurs de la société civile mondiale et conscients de l'importance des thèmes de la négociation de la MOP-4/COP-9 auxquels vous participerez, nous vous faisons parvenir la sollicitude d'opposition catégorique par rapport aux mesures qui facilitent/motivent la promotion d'agro-combustibles, d'arbres transgéniques et de graines Terminator en raison des considérations suivantes :

- Les agro-combustibles (mal nommés “bio”combustibles) ne représentent pas une solution au problème du réchauffement global, au contraire, ils engendrent des volumes de gaz à effet de serre plus élevés que les combustibles fossiles étant donné que leur production se fait grâce à une production d'agriculture intensive sur de grandes étendues de monoculture (dont beaucoup sont transgéniques) mise en place sur des surfaces cultivables et forestières ; des taux élevés de déforestation ; d'importantes applications de produits chimiques toxiques qui dégradent le sol, l'eau et la biodiversité ; une utilisation intense de ressources énergétiques et hydriques lors du traitement, entre autres.
- La production de cultures destinées aux agro-combustibles dans les pays en développement est étroitement liée aux problèmes socio-économiques comme la substitution de l'usage de la terre et le manque d'aliments qui en découlent ; l'expulsion (très souvent avec violence) des agriculteurs et des communautés indigènes à cause de l'expansion de la frontière productive, concentration du pouvoir et affaiblissement général des systèmes agro-alimentaires locaux et de la souveraineté alimentaire.
- Les arbres transgéniques font partie de la proposition de la “seconde génération” d'agro-combustibles qui, en plus de provoquer des dégâts écologiques dans des éco-systèmes complexes (comme les forêts) et socio-économiques comme ceux mentionnés plus haut, sont également la cause de l'épuisement de sources d'eau et représentent des risques sévères pour la biodiversité agricole et forestière, avec des conséquences irréversibles.
- Les Technologies de Restriction de l'Usage Génétique (GURT pour leur sigle en anglais et également connues comme Technologies Terminator) ne sont pas une solution à la pollution génétique que les transgéniques ont favorisée, c'est-à-dire qu'elles ne représentent pas une stratégie appropriée de contention biologique. Au contraire, en produisant des graines stériles et en ayant recours à des paquets technologiques qui dépendent de l'utilisation intensive de produits chimiques pour la production et l'activation (ou désactivation) de certaines caractéristiques de la plante, les GURT deviennent dès lors un mécanisme de contrôle des graines et de l'alimentation par quelques transnationales et, pour cette raison, portent atteinte aux systèmes alimentaires locaux et exacerbent, entre autre, la dépendance envers les biens en provenance de l'étranger ; elles causent la perte des connaissances locales liées à l'agro-bio-diversité et leur source de pollution et d'érosion génétique.
- En bref, les agro-combustibles, les arbres transgéniques et les GURT impliquent la perte de la souveraineté alimentaire, la pollution d'espèces locales, la perte de l'(agro)-bio-diversité et des connaissances locales qui y sont liées, la concentration du pouvoir du marché des graines entre les mains de quelques entreprises, la dégradation et la pollution des ressources naturelles et la dégradation générale de l'environnement écologique et social.

Ces nouvelles technologies sont étroitement liées et font partie d'un même paquet productif qui se caractérise par son aspect polluant et destructeur, pour cette raison, NOUS DEMANDONS que la position et le vote de la délégation officielle que vous représentez garantisse la préservation des différentes formes de vie de notre planète et de la santé de la communauté globale à travers le REFUS des dispositions qui facilitent et/ou font la promotion, directement ou indirectement, de la production d'agro-combustibles, de la libération des arbres transgéniques et de la levée du moratoire sur les GURT.

Signé:

AABDA (Asociación para la Agricultura Biológico-Dinámica en la Argentina), Argentine
CAPOMA (Centro de Acción Popular Olga Márquez de Aredez en defensa de los derechos humanos),
Argentine
Ceppas (Centro de Políticas Públicas para el Socialismo), Argentine
Ecoportal.Net, Argentine
RAOM (Red de Agricultura Orgánica de Misiones, Argentine
Asociación de Organizaciones de Productores Ecológicos de Bolivia (AOPEB), Bolivie
Centro de Culturas Originarias KAWSAY, Bolivie
Tierra Viva, Bolivie
AOPA, le Brésil
Centro Ecológico, le Brésil
La Coordinadora Agrária Nacional Canez, le Brésil
Movimiento de los Pequeños Agricultores (MPA, de Via Campesina de Brasil), le Brésil
Mutirão Agroflorestal, le Brésil
Rede Ecovida, le Brésil
Fundación Estación Biológica Bachaqueros, Colombie
Confederación Nacional de Organizaciones Campesinas, Indígenas y Negras-FENOCIN, Ecuateur
Instituto de Regeneración Ecológica, Ecuateur
Organización Fraternal Negra de Honduras, federación del pueblo
garífuna, Honduras
El Grupo por una Agricultura Alternativa y de Alerta ante la Transgenesis de Panama
RAPAL, Uruguay
CENTINELA, Venezuela

Asociación Nueva Cultura Rural, Espagne
Ekonekazaritza (Federación de AE de Euskadi), Espagne
Hortal Ecologico de Juslibol, Espagne
Basler Appell gegen Gentechnologie, Allemagne
Gen-ethical Network (Gen-ethisches Netzwerk), Allemagne
INKOTA-netzwerk, Allemagne
Interessengemeinschaft für gentechnikfreie Saatgutarbeit, Allemagne
"Kein Patent auf Leben!" ("No Patents on Life!"), Allemagne
Vorsitzende Ökologischer Ärztebund e.V., Allemagne
Biologica, platform organisation for organic food and farming, Pays Bas
A SEED Europe, Pays Bas
SWISSAID, Suisse
Food First, Etats-Unis d'Amérique
Grassroots International, Etats-Unis d'Amérique
Rainforest Action Network en San Francisco, Etats-Unis d'Amérique